

UNITED STATES HOLOCAUST MEMORIAL MUSEUM



Ukrainian Museum-Archives of Cleveland Displaced Persons Camp Periodicals collection

Item in Public Domain or an Orphan Work:

The United States Holocaust Memorial Museum Library respects the copyright and intellectual property rights associated with the materials in its collection. According to the Library's knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified. If you hold an active copyright to this work--or if you know who does--please contact the USHMM Library by phone at 202-479-9717, or by email at reference@ushmm.org.

Also available via libraria.ua.

БЮЛЕТЕНЬ

Об'єднання Тарорівців Товариство "Просвіта"

число: 1.

1-й випуск 1940.

Рік 1.

XX

ВІД РЕДАКЦІЇ

В зв'язку з поширенням діяльності 1-го "Просвіта" на території нашого табору, Центральна І.І.П. рішила видавати крім місячника "Світло", інформаційний "Бюлетень", подаючи в ньому короткі огляди праці І.І.П. в поодиноких альбомах. В "Бюлетені" поміщуватимемо звіти альбомних "Просвіт", хроніку, зазначення, оголошення, тощо. З огляду на брак місця, в цьому числі подаємо тільки звіт праці першого, другого, третього альбомів та альбому молоді. В наступному числі підуть на чергу інші альбоми. Інформаційний "Бюлетень" видаватиметься 10-го кожного місяця і буде немов зв'язковим між Центром І.І.П. і "Просвітами" в поодиноких альбомах.

І.І.П. повинні подавати до 10-го кожного місяця короткий звіт праці Товариства в своєму альбомі до редакції "Бюлетеню". Крім дописи поміщуватимемо в місячнику "Світло". Сподіємось, що І.І.П. ви І.І.П. по альбомах підуть нам на зустріч, забезпечуючи редакцію "Бюлетеню" потрібним матеріалом.

Редакція.

Інк. А. Микулин

В НАСТУПНИХ МІСЯЦЯХ

Національна свідомість не міститься в крові і кістках окремої людини, а лежить в розумі, в емоційних настроях, в звичаях, в способі думання і діяння, в умінні розвивати та задовольняти свої культурно-освітні потреби. В нашому таборі такі потреби може задовольняти в першу чергу Тарорівське Товариство "Просвіта". Перед нашою Тарорівською "Просвітою" лежать необмежені можливості в галузі к.осв.праці. Особливо тепер, коли вже минулися нарікання на "гаряч" та в зв'язку з цим нехтіть. Головним завданням "Просвіти" на найближчі 3 місяці в галузі к.осв.праці будуть:

1. Охопити якнайбільші маси тарорівців членством, від інтелігента до звичайного тарорівця. Зуміти всіх членів охопити своєю працею, виявити серед них к.осв. актив та використати їхню здорову ініціативу.

2. Зміцнитись "Просвіті" організаційно. Зрости в єдиний, монолітний і ідейно-свідомий колектив, який розуміє, що в його лавах ростуться та виховуються майбутні громадяни Української Самостійної Соборної держави.

3. Ослабнути та устаткувати власними силами всі альбомні бібліотеки - читальні не надіючись та не чекаючи на якісь матеріали згорі. Більше творчості, гнучкіше працювати, використовувати всі можливості. Читальні мусять бути забезпечені світлом, охайні, культурні, що своїм зовнішнім улаштуванням змогли задовольняти внутрішні потреби відвідувачів. Необхідно відшукати стільці та столи, що є в альбомах в приватному користуванні та стягнути їх до читальень. Читальні найголовніша справа, бо вони в довгі зимові вечори будуть слугувати центральним осередком, де тарорівці знайдуть собі розриву.

та корисне проведення часу. Особливо велика роль читальні в по-
борванні пристрасті картографства та хуліганства, яке виникає в
шатрах від безділля дозвіл вечорі.

4. В кожній сотні, а також і в кожному шатрі необхідно мати когось
з К.О.С. активу /мула, доіра/, що своєю К.О.С. працює в шатрі про-
тиставляючи всім негативним явищам, які можуть в шатрі виникну-
ти та провадити серед мешканців шатра виховну працю /голосні чи-
тання, оповідання з національних подій на Україні, з життя україн-
ського військ, організувати по шатрах співання укр. пісень, ін-
формування та пояснювати різні політичні події в світі, тощо/.
5. В читальні кожній вечір мусить провадитись К.О.С. праця, але
так організована, що вона була для відвідувачів цікава. З таким
розрахунком, що відвідувач другим разом не тільки сам прийшов,
але й другого привів. /доповіді, реферати, опіви, деклямації, го-
лосне читання художньої літератури, музики, цікаві сюжети та ін-
ше/. В цій галузі почесні обов'язки виконують на національно-ви-
ховних гуртках, на гуртках імпресових, літературно-декляматорських
та інших.

6. Практично всі засідання управ "Просвіти" з присутності більшої
більшості членів.

7. Обов'язково відсвяткувати по читальнях день 1-го Листопада та
день 8-го грудня як день "Просвіти".

8. Відмітити відповідно пам'ять Гашара, Біласа й Данилишина, роз-
стріл 20 в'язнів-письменників в Києві в'язень Постишевим.

9. Підготувати різні імпреси та коляди до Різдва і Нового
Року.

10. Підготовка до конкурсу самодіяльного мистецтва, який буде пере-
ведений на промізі слідуєчих місяців /листопад, грудень/.

11. Не забувати опікуватись неписьменними, малописьменними та ін-
шими учнями, які відвідують доторові школи, створюючи їм можливі
умови навчання.

Праця є дещо, що тільки було самання. Не забувайте,
що вся праця "Просвіти" мусить проходити під кутом виховання та
обов'язку на культурного й вартісного громадянина УКРАЇНСЬКОЇ
РАДЯНСЬКОЇ СОЦІАЛІСТИЧЕСЬКОЇ РАДЯНИ.

З Б Р О Я " П Р О С В І Т И " П Е Р Е Б І В А Е В С Е І

Х Р О Н І К А Т.Т.П.

4.8.40. Відбулося засідання новорозрадної Управи на якому роз-
ділено функції в Управі й погоджено кілька сілуєчих
справ. Того ж дня ввечері відбувся концерт мандоліно-
вої оркестри "Просвіти" для учасників ф.а. зборів
і вшпиронених гостей.

4.9.40. Друге засідання Управи, на яке у обговорено компетен-
ції посадових членів Управи і їхніми праці ОПП на на-
слідні місяці.

7.10.40. Чергове засідання Управи в справі видавничих справах
ОПП і підготування візрання всі членів Управ ТП.
Рішено видавати "Болетень", реферати і неперіодично
"Світло".

8.10.40. Візрання членів Управи ОПП і Управ ТП в прихвності
Команданта Тарору. На візранні зроблено підсумки робо-
ти "Просвіти" за останній місяць й обговорено завдання
"Просвіти" на наступний час. При тому члени Управ мали
змогу висловити свої побажання до Управи ОПП.

"ПРОСВІТА" в 1-му півроці.

У висліді активності деяких людей, наша "Просвіта" з дня 1.1.40. /посередки/ зступила на новий шлях, шлях постійної, наполегливої, системно-творчої праці. Річ ясна, початки були тяжкі, однак при доорієнтованій та скоті до чину, Управа зуміла згуртувати ціля себе доволі велике число членів, яке сягає тепер до 142. Перешкоди зв'язані з улаштуванням домівки, усунено. Домівку доведено до ладу та відкрито читальню. Відвідування читальні було початково мінімумне. Чисолиси, і то в малій кількості не могли в ніякому разі звернути відвідувачів, то й не диво, що читальня декілька днів стояла пустою. Дякуючи, підприємливості, а радше вмілому підходові до справи деяких членів виконавців, Управа рішила усе й особами притягнути в ряди "Просвіти" великий гурт нашого сільськогосподарського громадянства, тим самим посилюючи діяльність. В час і док цього постановлено переносити на членських сходинах прочитані, вартісні книжки. Після переповіднення гурцово обговорити ідею книжки. Це було якраз чудовою розв'язкою, імпулсом, який штовхнув гурт знову в доміжку ТП. Таборники намагаються цікавитися книжкою, українською та чужинською бібліотекою.

Дня 21.1.40. відбулися сходи членів, на яких переповіднено "Священний промінь" Г. Гринченка. На сходинах 2.11.40. було присутніх 142 членів. Наша організація суспільність стала великою, зміцніла, зацікавилася життям, а це все спричинило "Просвіту", разом із наполегливою працею Управи. Управа ТП при 1-му півроці відшула від дня 14.3.40. чотири засідання на яких обпрацьовано план праці. За цей час відбулось: 5 сходів членів, на яких переповіднено змист 4 книжок та одного французького глибокого наукового діла. Улаштовано два "Смади цікавих новин" на основі різнородної преси. Виготовлено реферат про Канаду. Уряджено шаховий турнір, з яким бере участь 144 змагунів. Редакційна колегія при ТП виділяє з числа стін-газети "Наша мота". При "Просвіті" організовано сімнадцять секцій: шахову, музичну, деклямаційну, драматичну та спільного читання. Створено так називається гурток та гурток для вивчення англійської мови.

ТП при 1-му півроці задумує на майбутнє: улаштувати огляд раз в тиждень "Огляд цікавих новин", виготовити довідники змісти цікавих книжок чи легкі реферати на різні теми, урядити виконавче свято, улаштовувати "Смади вечора". Під кінець слід відмітити, що число присутніх на останніх сходинах було: 102-го та що "Просвіта" при першому півроці знаходить що-то більше відгомін серед широких груп.

І.с.

"ПРОСВІТА" в 2-му півроці.

За організаційний період філії "Просвіти" в 2-му півроці, "Просвіта" перейняла майже всі діяльні культурно-освітньої праці в нашій творчій спільноті. На перших зборах, що відбулися 3.0.40. в присутності всіх осіб, постановлено започаткувати діяльність традиційної організації. Усі присутні висловилися члени "Просвіти". Управою Управи з складу: голова - хор. Ксентуза С., заступник - хор. Угрім І., секретар - П. Кулинич Г., бібліотекар - П. Семенов І., господар - П. Коральчук А., ця Управа провадила працю за час тимчасового організаційного періоду, що тривав до дня перевиборів Управи, 11.3.40. За згаданих 3-х місяців: Число членів збільшилося на 130 /до дня 13.3./ Переведено два курси англ. мови, з загальною кількістю 46 учнів. Секції переводили хор. Ксентуза і хор. Мостельник. Після перевиборів їх злучено в один курс, що числить 19 учнів. Відкрито: 5-ту річницю "Віднаходження Самостійності", 31.3.41 у Львові /реферат, деклямації/. Свято "Зрої" - реферат. Відчитано 11-ть рефератів на цікаві теми. Випущено 82 книжок, загальна кількість читачів - около 550. Крім цього Управа керувала разом і-

сам часописів та щорічних і заграничних видань. Засновано само-освітній гурток /за ініціативою п. Старосольського/, на якому зрослено 10 відчинів, в цьому: 3 з українознавства, 7 з математики, 5 з історії і географії. Гурток шахістів розіграв змагання з перемогою на 100 шахівниці. П. Ловтя розпочав свою працю гур-том жидоліністів під проводом п. Малькова. Гурток переводить практичні латині, навчаючи хот та має започаткувати утворення ан-гломової і підготувати веселі вечори для членів "просвіти". Поба-дання членів з яким скоріше побудувати домішку на терені нашого містечку.

хор. Кукурудза.

"Просвіта" в містечку Львові.

В місяці травні с.р. ініціативний гурток оснував "І-ву "Просвіти" на терені нашого містечку. Всі присутні на перших зборах "І-ви" уважались рівночасно першими членами "просвіти". Від цього дня дається посилення культурно-освітньої праці в нашому містечку. Встановлено ряд рефератів на вишовні та загально освітні теми. Відважно зно теми: "Свято героїв", академію з 5-ти роківни Проголошення Самостійності 20.6.41 у Львові та "Свято Зрої". Підготовлено академію в річницю 800 під проводом "20" - 21.7.41. Чле-ни аматорського драм. гуртка брали участь в різних соразах, в загаль-нощорічних святах, а саме: в академії в день "Свята Героїв" та в роковини Відновлення Самостійності. На конку 61 мистецької са-модіяльності, "Просвіта" в містечку зайняла 2-ге місце та дістала призначення за свою працю. Для 15.8.40 відбулись загально-перези-борчі збори "І-ви "Просвіта" в містечку. Вибрано нову Управу в та-кому складі: голова - Кінаш Я., заступник гол. - Кілик Б., секре-тар - Тарасюк Л., скароник - Койчук Л., бібліотекар - Скобель Л., господар - Дресут Л., вітлий член - Геддер В.

Щодо пору "І-ва "Просвіта" в містечку видає тижневик "Наш голос". При "І-ві" існують слідуєчі гуртки: аматорський, му-зичний /дає оркестра/, гурткульський ансамбль /капеля і танцюристи власної змівки і-ви містечку не має.

Я.Я.

"Просвіта" в містечку Володі.

14.9.46. відбулись загальні збори членів "І-ва "Просвіта". Головою вибрано гол. Опіла, членів Управи: заст. гол. - он. Засу-лак, секретар - он. Миско Л., біблі. - он. Сміян, скароник - он. Рудавошкін, вітлий член - он. Лушніган. до Контрольної Комісії увіштал: сот. дзясого, хор. Засара, дес. Іорудецький. Вибрано 11 гол на 207 членів - 14 делегатів на загальні збори ОШП. 15.9.46. відважно нарада нової Управи, на якій обговорено слідуєчі справи і намічено план дальшої праці. Зв'инчилися різном шахові змагання між поодинокими і відділами-групами. Змаганнями кермував он. Федчи-шин Б. Великим зацікавленням тімиться курс народних танців і музи-ки гурток. Підготується для членів листопадову академію.

XX

ЩЕ В НЕ "ПРОСВІТИ".

НЕ ЗАЙ ВАША ОСВІТНЯ ПРАЦЯ НА Д С С О О

І ЗАКЛИКАЮТЬ ШКАНЦЯМИ, РУДІ ЛІНІЯМИ

НАШОЇ НАЦІОНАЛЬНОЇ ЗВІТНОСТІ.

XX
Педагог: Колегія Видає: Управа ОШП.

БЮЛЕТЕНЬ

Об'єднання Маборових Товариств "Просвіта"

Рік II.

Табір - Ріміні, 15. 3. 1947.

Ч.: 5.

М. С.

П І Д У В А Г У Б І Б Л І О Т Е К А Р Я М.

Культурно-освітня праця при читальнях "Просвіти" очолюється Управою читальні в складі 7-ох членів, які згідно зі статутом ОТТП керують культурно-освітньою працею. Вони є тією елітою, що виховує членів у рямцях культурно-освітньої праці при читальні. Вони є керманічами цього невеличкого корабля, яким є читальня "Просвіти", які кермують ним, пробиваючись крізь бурхливі хвили життя, оминаючи небезпечні скелі.

Зпоміж цих 7-ох людей-провідників культурно-освітньої праці, чи не найважливішу ділянку займає бібліотекар. Перед ним, як й перед іншими, поставлені великі завдання - ведення праці, вписування тощо, але крім того, виконуючи свої бібліотечні функції, окремо для нього приписані, мусить вив'язуватись з важких завдань, які йому завдав не тільки голова Управи читальні, але все членство товариства. Людина, яку вибирають за бібліотекаря, повинна бути свідомою своїх завдань, мати зрозуміння їх, відповідно з'ясувати собі це все, що жде її на так відповідальному становищі. В жодному випадку є недопускаємо, щоб людина, приступаючи до бібліотечної праці, обмежилась лише в звичайній технічній формальності роздачі книжок, їх переховування тощо. Та і ці, здавалося би так прості формальності, вимагають відповідної підготовки заздалегідь, а в їх виконанні, відповідного підходу.

У цій короткій статті поспробуємо розгорнути та насвітлити цю підготовку до них і підхід у їх виконанні.

Бібліотекар, одержавши книжки, після їх зареєстрування мусить конечно сам переглянути всі одержані книжки, щоб знати з яких ділянок вони є. При цьому конечно також є звернути увагу, яких видань є книжки, щоб часом у формі якоїсь релігійно-виховної брошури, не скривалось щось зовсім протирічне. Взагалі є конечном переглянути книжки не по зовнішній формі, але проглянути в їхнє нутро, які правди вони скривають, про що описують. Найкраще, коли будьяка книжка є незнана бібліотекареві, прочитати її, передумати над прочитаним, а коли є якийсь сумнів, поспитати у старших, що краще розуміються в цих речах. Інакше ніколи не пускати книжки в обіг поки невідомо, що це за книжка, як виховуватиме вона читачів.

Після того, як вже сам бібліотекар добре запізнаний з книжками та після закінчення інших формальностей, можна пускати книжки в обіг через випозичування їх членам. Але і саме випозичування, яке здавалося б знову простою формальністю, є великою перепорою під ногами бібліотекаря, через яку він повинен пройти, повинен її побороти. Коли в бібліотеці в назначений бібліотекарем час з'являється член, треба в першій мірі чемно з ним поведись.

Чемна поведінка бібліотекаря, ввічливі і задовольняючі відповіді, часом мають чи не найбільше значення у збільшенні заохоти до читання, а тим самим приєднання нових членів.

Бібліотекар, розмовляючи з членами, мусить відчувати їхній смак в читанні, мусить проглянути в їхню душу, відкрити їхні бажання і згідно з цим допомогти їм відповідною книжкою. Такий читач напевно буде теж задоволений, що бібліотекар зразу "трапив на його смак", а ще більше, коли після прочитання він переконався, що дійсно книжка йому подобалась, згідно з вказівками бібліотекаря.

В деяких випадках є konieczним поінформувати читача про книжку, які часи у ній описуються, хто її автор, що він ще написав, може читач пригадає собі щось з його творів. Це є також цілком заувага. Розуміється, не звести її до того, щоб розповісти читачеві зміст книжки, бо тоді книжка буде прочитана без захоплення, та без будьякого зацікавлення з сторони читача.

Знову і тут є забути теж за відмітку у звітку, хто випозичив книжку? Яку? Коли? При цьому бібліотекар може пригадати читачам, щоб книжки були точно звернені назад, не ушкоджені, не залишені. Так виглядало б визичування книжок. Після двох, трьох днів найбільше, знову в означену пору — віддача книжок. Знову і тут є вимаганням, щоб ця праця не обмежилась лише в простій технічній формальності, а це в дальшому має своє значіння у приєднанні нових читачів і в заінтересуванні книжкою більшими колами членства. При віддачі книжки бібліотекар звертає зразу увагу на її зовнішній вид, чи не знищена, розфортас, чи часом не повіривали картинки, а відтак може провести малу дискусію з читачем. Читач буде задоволений, коли він зможе поділитись враженнями з прочитаного. Це є навіть konieczним, бо тоді таким читач ніколи не покине бібліотеки без книжки, а що більше, заохочуватиме і інших.

Бібліотекар може також в власній ініціативі вести дискусію над прочитаним, завваги до розповіді товариша, що читав дану книжку та переповір її зміст. При цьому виховуються члени, виробляють свій світогляд, пробають висловлювати свої власні думки.

Бібліотекар — виховник. Він є вчитель, що збагачує своїх учнів знанням через випозичання відповідних книжок. Його завдання є проглянути читачів, доставити їм відповідного матеріалу, вдовольнити їх в читанні літературою.

Розуміючи коротко, що є праця бібліотекаря, звертаю увагу, що точних праць, які він завжди не можна стійити та докладно їх наświetлити, після яких мігби бібліотекар поступати. Це лише начерк, загальний вид цієї праці, яку бібліотекар виконує, працюючи в читальні "Просвіта". Якщо кожний бібліотекар буде дотримуватись того всього, що вище згадано, то напевно його праця ніколи не буде лише звичайною формальністю, але такою працею серед широким колам членства.

Товариство "Просвіта" це не тільки найстарша українська суспільна організація. Це є велика українська організація, що продовжує свою діяльність. Розвиток "Просвіти" — це розвиток українського народу; її занепад — це занепад народу!

ПРОСВІТА НЕСЕ В НАРІД СВІТЛО, ГОНИТЬ ТМУ!

Освіта і книжка — це сила народу!

ВИСЛІД ПЕРЕВІРКИ ДІЛОВОДЕННЯ УПРАВ Т.Т.П.

В днях від 5-ого до 18-ого лютого цього року переведено перевірку способу діловодства тринадцяти Управ ТТП нашого табору. Контролю переводив секретар ОТТП п. Литвинов. В приємності одного з членів Управи і представників відосних ТТП. Перевірка відбувалася в приміщенні ОТТП.

При контролі виявилось, що спосіб діловодства в поодиноких Управах є незадовільним. Тільки в деяких Управах ця справа добре налагоджена. Деякі ТТП не пред'явили до контролю всіх своїх книг; мабуть тому, що або їх не ведуть зовсім, або ведуть недбало і неточно, тобто, не ставляться поважно до праці в ТТП. Дуже часто Управи, через незнання суспільного життя, працюють незгідно з статутом і не має кому звернути ім на це увагу (вибирання Управою голів товариства, зміни в складі Управи, прийняття і викреслювання членів, перекодження впат і виплат і т.п.). Далше виявляється, що Управи не вміють розділити між собою функції і поодинокі члени Управи не знають, що належить до їхніх обов'язків. Те саме можна сказати й про Контрольні Комісії, які повинні що три місяці перевіряти перевірку в своїх ТТП, а це ніде цього не зроблено, хоч від Загальних Зборів минає вже подекуди й пів року. З огляду на це треба ці засадничі формальності направити, а тоді дійсно вимагати від ТТП, щоби у формі "Просвіти" вливали відповідний зміст. Бо якщо недомагає форма, недомагають якісно Управи своїм складом, недомагає організація просвітяться ої праці, то не можна сподіватися, що праця буде йти планоно і рівномірно. Коли йде про праця в поодиноких частинах, то ще можливо добре налагоджена справа діловодства в 1-му, 3-му, 8-му, Робітничому та Піонірьському Б'юлах. Крім того при контролі стверджено, що Управи "Просвіти" є дуже здекомплетовані. На 91 членів Управ було тільки 62 члени чинних, а 29 уже не працюють в Управах і їх пости або не зайняті, або кооптовано і них людей зпоза Управи.

Найближчим завданням ОТТП - це перевести ряд викладів, або курсів для членів Управ і Контрольній Комісії та поінформувати їх про їхні завдання і спосіб ведення діловодства, а друге - це довести до упорядкування членства "Просвіти", яке й далі залишається тільки пап'єровим. Ці справи вирішено дати під розвагу Зборам членів Управ ТТП. Крім того поодинокі члени Управи ОТТП повинні частіше цікавитися, що і як працюють відповідні члени Управ ТТП по частинах.

Всі ці помічені недотягнення у веденні діловодства на мабутке треба взяти під увагу членам Управ поодиноких ТТП, як також ОТТП.

хор. Михайлів Е.

ШАХОВІ ЗМАГАННЯ.

Гра в шахи - є це найпоширеніша гра в нашому таборі. Сірі, одноманітні будні таборового життя, необмежена кількість вільного часу вимагає якоїсь розривки, яка б скоротила цей час, та хоч трохи звеселила одноманітні дні таборового життя. Такою розривкою і те шахи.

З ініціативи ОТТП, в днях від 29-ого грудня м.р. до 9-го лютого ц.р. було проголошено шаховий турнір для шахових дружин поодиноких Б'юків та окремих частин. До змагань зголосилися шахові дружини з слідуючих ТТП:

І-ий, 2-ий, 4-ий, 5-ий, 6-ий, 7-ий Бльоки, Пі-Бльок та Штабо-
ва Сотня. Після впертих змагань поміж поодинокими дружинами,
шаховий турнір закінчився з таким вислідом:

Місце:	Назва ТТП:	Кількість розіграних гор:	Кількість точок	Відношення матів:
1	1. 7. Бльок	7	13 : 1	50,5 : 19,5
	2. 1. Бльок	7	13 : 1	47,5 : 22,5
	3. 4. Бльок	7	8 : 6	34,5 : 35,5
	4. 6. Бльок	7	6 : 8	37 : 33
	5. Штаб	7	6 : 8	36,5 : 33,5
	6. 2. Бльок	7	6 : 8	30,5 : 39,5
	7. Пі-Бльок	7	4 : 10	33,5 : 36,5
1	8. 5. Бльок	7	0 : 14	10 : 60

2.3.47. в приміщенні старшинської кантини, відбулася святочна
роздача грамот і нагород для кращих дружин, з нагоди закінчен-
ня турніру. Три перші дружини, а саме: 7-и, І-ий та 4-ий Бльо-
ки дістали пропам'ятні грамоти та нагороди у виді письмового
приладдя, що його призначив на ту ціль Культурно-Освітній Від-
діл. Крім цього найкраща дружина, якою є дружина 7-ого Бльоку,
одержала гарний комплект шахів від Команди Табору.

Підчас свята, в старшинській кантині розіграно шахові зма-
гання між двома таборовими репрезентаціями. Перша репрезентація
складалась зі змагунів І-ого, 2-ого, 4-ого Бльоків та Штабу.
Друга репрезентація складалась із змагунів 5-ого, 6-ого, 7-ого
та Бльоку Піонірів, яке й закінчилось перемогою другої репрезен-
тації з вислідом у відношенні 5,5 : 4,5.

З метою ширше популяризувати гру в шахи, ОТТП має на меті
організувати змагання за індивідуальне мистецтво табору за рік
1947. В цьому напрямі вже зроблено заходи до здійснення цього
наміру. Треба сподіватись, що шахісти нашого табору візьмуть
активну участь в новому шаховому турнірі на звання мистця табо-
ру.

- - - -

З ДІЯЛЬНОСТІ Т.Т. "Просвіта" ПО БЛЬОКАХ.

І-ий Бльок.

Безперечним є, що праця ТТП І-ого Бльоку в місяцях листо-
паді і грудні м.р. була якнайкраще налагоджена в усій дотеперіш-
ній діяльності товариства. Не було вечора, щоб в читальні не
зібралось 80-120 членів, щоб послухати цікавого реферату, чи
прочитати нові часописи. За ініціативою п. Тарнавського Б.
(тодішнього секретаря Управи) уладнено Миколаївський вечір,
як рівнож підготовано святочну сценку "Різдвяна Ніч" в трьох
відслонах, укладу п. Тарнавського. Музичний гурток під проводом
п. Лесюка підготував кілька колядок і дав два концерти 7-ого і
13-ого січня. Обидва концерти були переплітані різними дотепам-
ми з життя Бльоку. Дальша діяльність музичного гуртка припини-
лась, тому що п. Лесюк виїхав на працю за дроти.

Слід також згадати про гурток (курс) англійської мови, я-
ким керував п. Томків В. майже через чотири місяці. Гурток про-
вадив навчання точно і систематично кожного дня, за винятком
неділь та свят. Члени цього гуртка вивчили основні знання з
граматики та фонетики, а навіть дещо з літератури. Але з хвили-
ною, коли провідник гуртка вибув з нашого Бльоку, гурток при-

Відсвятковано також цілий ряд національних свят.
Коли впаав, сніг припинилася праця в усіх гуртках, одна тільки бібліотека вела свою працю далі. Крім цих книжок, які визичуються з ОТТН, зібрано 75 книжок в Бльоку серед таборовиків. Більша половина, з вище згаданих книжок, є власністю нашої бібліотеки. Бібліотека є одною з найкраще налаштованих ділянок в праці товариства. Тільки за місяць лютий було повернуто 100 читачів, які прочитали біля 1200 книжок, тобто, що прочитав кожний по 12 книжок на місяць. Книжки виміняються щодва дні. Дуже зле відбивається часта зміна бібліотекарів (бо вже третій цього року), так що бібліотекар не має часу познайомитися з читачами. Членством охоплено більшу частину таборовиків нашого Блоку: дотепер маємо 443 членів, які працювали в різних гуртках. Одним з найбільших гуртків є шаховий, який налічував в грудні 144 члени. Всі вони брали участь у Великих Шахових Змаганнях за мистецтво Блоку. У висліді перше місце досягнув п. хор. Михайлів Е., друге - п. Ференц, третє - п. Смаль, четверте - п. Равлюк, п'яте - п. Сірський.

На закінчення турніру, мистець Блоку п. хор. Михайлів грав на 30-ти шахівницях і виграв у відношенні 19,5 : 10,5. При тій нагоді голова Управи п. сотя. Д. Дябога, в присутності Культурно-освітнього референта п. пор. Литвина, вручив п'ятим першам грамоти. В дружинових шахових змаганнях І-ий Блок здобув друге місце. Коли глянути оком на працю, яка вже закінчилася, можна заважити різні недотятчення. Можна сміливо сказати, що коли б всі члени Управи ТТН поцікавилися з кращим зрозумінням, то і тусиди були б кращі. Управі ТТН потрібно покращити працю, бо тільки від неї залежить, чи І-ий Блок задержить за собою своє традиційне перше місце.

2-ий Блок.

Значне помпавлення просвітнянської діяльності завдається після перевиборів Управи "Просвіти" в 2-му Блоці на Надзвичайних Зборах для 9-ого вересня 1946 року. Нововибрана Управа приступила зразу до наміченої праці, не дивлячись на труднощі спричинені браком домівки. В місяці листопаді і ця трудність була усунута.

В основному працю т-ва проведено в таких ділянках:

1. Старанням Управи та бібліотекаря п. Ковальчука зібрано 76 книжок серед таборовиків Блоку.

2. Відчитано реферати: "Явища природи" - проф. Седецький; "Московська імперія вчора і сьогодні" - пор. Попівський; "Колиско громадянського виховання на Україні" - п. Бесараб; "Передісторичні часи" п. Серідчук; "Самоосвітній гурток" - хор. Керод; "Боротьба за південний бігун" - хор. Кукурудза; "Територія та населення України" - "Чужинці про Україну"; "Про Білосу та Данилишина" - хор. Кукурудза; "Українські Різдвяні звичаї" - хор. Пліхота. Середня присутність біля 100 слухачів.

3. Переведено свята:

21.11. 46. Свято Базару - академія; 8.12.46. Свято "Просвіти" - відчит, деклямації, 9.1.47. Спільний вечір старших; 8.1.47. Спільний вечір стрільців та підстаршин; 21.1. Свято проголошення Самості і свободи; 29.1. Свято Крут - реферат, деклямації.

4. 27.11. 46. засновано самоосвітній гурток, де вписалось 32 члени.

5. Утворено курси:

Англійської мови та німецької мови (викладає хор. Кукурудза); італійської мови - хор. Тафійчук. Кожний курс відбыває тижнево три лекції.

6. Огляд преси за тиждень (подає хор. Каратницький).

7. Шаховий турток в зимових місяцях розіграв 7 змагань з іншими Бльоками.

За час від 9.9.46. до 1.3.47. Управа відбула 7 засідань. Ремісничя Школа.

Тяжкі умови навчання в Ремісничій Школі, обумовленні таборовим життям, з'єднали в один працездатний колектив увесь персоналний склад Школи. Для дальшого розвитку навчання і виховання у Школі, учителі, майстри та інструктори рішили організувати ТТП при Ремісничій Школі. Тому ЗІ.І.ц.р. зібрались на організаційні Збори ініціатори сотні Ремісничої Школи. Після виступу організаційного референта п. хор. Керода проведено впису членів, записалось 43 члени. Після цього переведено вибори Управи ТТП при Ремісничій Школі. Головою Управи вибрано п. Титаренка, заст. - п. Кохановича, бібліотекар - п. Тимчук, скарбник - п. Білик, господар - п. Кабко, секретар - п. Шинкарук.

До ревізійної Комісії обрано: голова - п. Семчук, члени - п.д. Матчин і Дах.

Новообрана Управа ТТП при Ремісничій Школі розгорнула свою працю. Організовано хор, який вже підготовляє репертуар до Шевченківських Днів. Урухомлено бібліотеку, яка обслуговує працівників Школи. Організовано перегляд наукових фільмів. Випущено два примірники стінної газети "Ремісник", а також переведено збір добровільних даток в сумі 700 лірів на організацію читальні.

На далі Управа ТТП планує якнайшвидше влаштувати читальню, організувати читання рефератів про загальне поведіння у прилюдних місцях і на виробництві.

Варстатова Сотня.

В місяці травні 1946 року на терені Варстатової Сотні розпочалась діяльність т-ва "Просвіта". З огляду на малий чисельний стан, к.о. активу на спільній нараді вирішив створити спільне т-во з Технічним Бльоком. В місяці червні Команда сотні відступила зам один барак на дімівку читальні, в якій новообрана Управа розпочала свою працю:

1.7.46. відсвятковано Проголошення Незалежності 30 червня 1941 р. у Львові; 20.7. - Академія в честь поляглих під Бродами; 1.11.46. - Свято 18-ти роковин Проголошення Незалежності ЗУНР та 3-ої річниці з дня смерті Митр. А. Шептицького; 21.11. - Академія Базару; 14.12. - Свято "Просвіти"; 21.12.46. Пам'ять героїської смерті Біласа і Данилишина; 7.1.47. - Спільний Свят-Вечір; 22.1.47. - Свято Проголошення Незалежності і Соборності; 31.1. - Академія в честь поляглих під Крутами; 14.2.47. - Академія в честь Ольги Басарабової.

Крім цих свят відчитано ряд рефератів, відбулось кілька голосних читань, як також висвітлювання наукових фільмів.

В місяці жовтні протягом одного тижня, нашу дімівку заняло ОТТП. де відбулась "Виставка української книжки і преси". В останнім часі праця, як і відвідування читальні, значно занепадає в наслідок морозів. З наближенням весни маємо надію, що праця на просвітянському полі піде з належним їй розмахом.

ВЕРЕСЕНЬ-МІСЯЦЬ ШЕВЧЕНКОЗНАВСТВА!

Релагує: Колегія

Видає: Управа ОТТП "Просвіта"

JAN 19 1978